



Encl.: دارد : پیوست : No.: ۲۱۰/۷/۱۷۳۸۸ شماره: Date: ۱۴۰۲/۵/۲۳ تاریخ:

بِسْمِ تَعَالَى

بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: مراحل اقدام جهت اخذ روادید رانندگان از سفارت بلغارستان

با تقدیم درود و احترام،

مدیریت کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای طی نامه شماره ۷۹۳۴۴/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۲/۵/۱۵ تصویر شیوه‌نامه ۹ ردیفی به روزرسانی مراحل اقدامات اخذ روادید رانندگان از سفارت بلغارستان، متضمن دو بند ملاحظات پایانی، را جهت آگاهی و اطلاع‌رسانی عنوان کلیه شرکتهای محترم حمل و نقل بین المللی عضو و غیر عضو را ارسال نموده است.

خاطر نشان می‌سازد متعاقب وصول هرگونه اطلاعات تکمیلی، موارد اطلاع‌رسانی خواهد شد. همچنین شایسته است هرگونه مغایرت یا ملاحظات مدنظر همراه با مستندات و شواهد مربوطه جهت اقدام بعدی به دفتر مذکور منعکس گردد.

با تقدیم احترام

قربان جعفرزادگان

مراحل اقدام روادید برای رانندگان ایرانی ماشین های سنگین حمل و نقل (ترانزیت)

این فرآیند با ارسال ایمیل به آدرس اینترنتی Consulate.tehran@mfa.bg آغاز می شود.

ایمیل باید کپی اسکن شده نامه از طرف شرکت حمل و نقل مربوطه به پیوست داشته باشد، که حاوی متن، امضا و مهر شرکت، و همچنین جدولی با اطلاعات پنج نفر راننده - نام و شماره پاسپورت آنها باشد.

پس از دریافت نامه، تاریخی برای حضور شخصی رانندگان در بخش کنسولی تعیین می گردد.

به منظور جلوگیری از گمانه زنی و ارسال نامه توسط افراد غیر مجاز که با شرکت حمل و نقل مورد نظر کار نمی کنند، کلیه شرکت ها باید نامه ای با آدرس ایمیل منحصر به فرد خود به این سفارت ارائه دهند. پس از جمع آوری اطلاعات، فهرست های اسامی از چندین آدرس ایمیل پذیرفته نمی شوند و هر شرکت حمل و نقل تنها یک آدرس ایمیل انحصاری برای ارسال فهرست ها خواهد داشت.

مدارک مورد نیاز برای هر راننده به شرح ذیل می باشد:

1. فرم خوانا تکمیل شده برای ویزای اقامت کوتاه مدت نوع C
2. یک عکس پاسپورت؛
3. کپی پاسپورت خارجی؛
4. کپی مجوز رانندگی بین المللی (مجوز بین المللی رانندگی)؛
5. کپی مدرکی که به راننده ایرانی اجازه می دهد به خارج از ایران سفر کند (مجوز سند راننده ترانزیت)؛
6. معرفی نامه راننده از سوی شرکت حمل و نقل، حاوی اطلاع در خصوص محموله مورد حمل و همچنین اطلاعات و تماس با شرکت بلغاری، گیرنده کالا؛
7. بیمه درمانی معتبر؛
8. کارنه تیر (TIR Carnet) سندی که در آن نام شرکت حمل و نقل، شماره کامیون و تریلر و اطلاعات راننده درج شده است.

9. سی ام آر (CMR) سندی که در آن شرکت حمل و نقل محموله مشخص شده است. شرکت حمل و نقل حتما باید ایرانی باشد. شرکت های حمل و نقل از دبی، ترکیه و ... پذیرفته نمی شود.

نکته بسیار مهمی که باید به آن توجه شود این است که تعیین یک انبار لجیستیک به عنوان گیرنده محموله قابل قبول نیست، زیرا آن انبار گیرنده نهایی کالا نمی باشد.

ارائه مدارک CMR که در آن انبار لجیستیک به عنوان گیرنده ی نهایی ذکر شود، دلیلی برای رد شدن درخواست ویزا می باشد.

از هر شرکت حمل و نقل ایرانی درخواست می شود، در صورتی که یکی از رانندگان شرکت آنرا قبل از پایان اعتبار ویزای بلغارستان وی ترک کند، آن شرکت بلافاصله و به صورت کتبی، به بخش کنسولی سفارت جمهوری بلغارستان اطلاع دهد. در چنین حالتی دیگر مبنای اخذ ویزا از طرف راننده مربوطه معتبر نبوده و آن باطل خواهد شد.

VISA PROCEDURE FOR IRANIAN TRUCK DRIVERS

The process is initiated by submitting an email to consulate.tehran@mfa.bg with an attached scanned copy of a letter from the relevant transport company containing text, signature and stamp, as well as a table with specified data for five drivers - their names and passport numbers.

After receiving the letter, a date is set for the **personal appearance** of the drivers at the Consular Section.

In order to avoid speculation and submission of letters by unauthorized persons who do not work with a given transportation company, all the companies should provide a prior letter informing this Embassy about their unique email address. Once the information is aggregated, lists from multiple email addresses will not be accepted, and each transportation company will have only one email address from which to submit its requests.

The documents required for each driver are as follows:

1. Completed legible application for short-term stay visa type "C";
2. One passport photo;
3. Copy of passport;
4. Copy of International driving permit;
5. Copy of the document permitting the Iranian driver to travel outside Iran (Transit driver's document permit).
6. A letter from the transport company for presenting the driver, as well as information about the cargo to be transported, together with data and contact with the Bulgarian company, recipient of the goods;
7. Valid medical insurance;
8. TIR Carnet – a document in which the names of the transport company, the tractor and trailer numbers and the driver's data are indicated;
9. CMR – a document in which the company shipping the cargo is indicated. The shipping company must necessarily be Iranian. Transport companies from UAE, Turkey, etc. will not be accepted. It is noteworthy that it is not acceptable to designate as Consignee of the shipment a logistics warehouse, as this is not the final recipient of the goods. CMRs with designated consignee logistics warehouses are a condition for obtaining a visa refusal.

Every Iranian transport company is requested to immediately notify in written the Consular Section of the Embassy of the Republic of Bulgaria when one of its driver leaves the company before the expiration of the validity of the Bulgarian visa. In such a case, the basis for obtaining a visa from the relevant driver is no longer valid and it will be cancelled.